



UNION OF ROAD TRANSPORT ASSOCIATIONS IN THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION REGION
(BSEC-URTA)

MIN/GA15/09

Стамбул, 12 августа 2009г.

ПЯТНАДЦАТОЕ СОБРАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

ПРОТОКОЛ

Ереван - Армения
Вторник, 12 мая 2009г., в 10:00

I. ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

Г-н Герберт Амбарцумян, Генеральный секретарь Ассоциации международных автомобильных перевозчиков Армении (AIRCA), приветствовал участников и гостей 15^{го} собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA и поблагодарил Его превосходительство Гургена Саргсяна, министра транспорта Армении, г-на Михаэля Варданяна, главы отдела международных экономических отношений министерства иностранных дел Армении, за их участие в собрании.

Его превосходительство Гурген Саргсян, министр транспорта Армении, обратился с приветствием к участникам 15^{го} собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA. *Г-н Саргсян* отметил, что Армения подписала Соглашение ЧЭС об упрощении процедур выдачи виз для профессиональных водителей – граждан стран-участниц ЧЭС (Визовое соглашение) в Тиране 23 октября, и выразил большую надежду на то, что ассоциации-члены из стран, не подписавших его, также присоединятся к этому важному региональному соглашению.

Г-н Михаэль Варданян, глава отдела международных экономических отношений министерства иностранных дел Армении, также обратился с приветствием к участникам собрания и выразил удовольствие тем, что AIRCA принимает у себя 15^{ое} собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA. В своей речи *г-н Варданян* подчеркнул, что под руководством действующего армянского председательства произошли положительные сдвиги в процессе реализации Меморандумов о взаимопонимании по «координированному развитию черноморской кольцевой автомагистрали» и по «развитию морских путей в регионе ЧЭС».

Г-н Хайдар Озкан, Генеральный секретарь BSEC-URTA, прочел обращение *Его превосходительства Посла Леонидаса Хрисантопулоса*, Генерального секретаря ЧЭС, адресованное участникам 15^{го} собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA.

ПЕРЕРЫВ НА КОФЕ

ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня собрания (DOC/GA15/AG/09) была утверждена единогласно.

III. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОРЯДКА РАБОТЫ СОБРАНИЯ

Председатель рассказал о порядке работы.

Порядок работы собрания (DOC/GA15/OB/09) был утвержден единогласно.

IV. УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОТОКОЛА ЧЕТЫРНАДЦАТОГО СОБРАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Председатель пригласил рассмотреть протокол 14^{ой} Генеральной ассамблеи.

Протокол 14^{ое} собрания Генеральной ассамблеи BSEC-URTA (MIN/GA14/08) был утвержден единогласно.

V. ОТЧЕТ СОВЕТА ПРАВЛЕНИЯ BSEC-URTA

Председатель сообщил об основных результатах совещания Совета правления, состоявшегося до собрания Генеральной ассамблеи. В этой связи он подчеркнул, что BSEC-URTA – это семья, союз национальных ассоциаций, которые объединились с общей целью сотрудничества на региональном уровне.

VI. АВТОТРАНСПОРТНАЯ СИСТЕМА В АРМЕНИИ

Г-н Герберт Амбарцумян, Генеральный секретарь AIRCA, выступил с подробной презентацией об автотранспортной системе в Армении, организационной структуре AIRCA, главных препятствиях в развитии автотранспортной отрасли, финансовом кризисе и его последствиях.

После плодотворных дискуссий между участниками, *г-н Хайдар Озкан*, Генеральный секретарь BSEC-URTA, основываясь на опыте других ассоциаций-членов, выразил готовность, если и когда это будет необходимым, помочь в обучении армянских профессиональных водителей перевозкам опасных грузов до присоединения Армении к Соглашению ДОПОГ.

VII. ОТЧЕТ BSEC-URTA О СИТУАЦИИ В РЕГИОНЕ

Г-н Адриан Албу, заместитель Генерального секретаря BSEC-URTA, выступил с презентацией Отчета BSEC-URTA о ситуации в регионе в 2008г. (REP/GA15/OUTLOOK/09).

VIII. ВЛИЯНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО КРИЗИСА НА АВТОТРАНСПОРТНУЮ ОТРАСЛЬ В РЕГИОНЕ ЧЭС

Г-н Адриан Албу, заместитель Генерального секретаря BSEC-URTA, выступил с презентацией информационного документа о влиянии глобального экономического кризиса на автотранспортную отрасль в регионе ЧЭС (REP/GA15/CRISIS/09).

После обмена мнениями касательно того, как защитить рынок от налогооблагаемых нео-протекционистских мер, а также иррациональной ценовой конкуренции и подавляющей среды, уничтожающей на рынке истинных транспортных операторов, Генеральная ассамблея призвала правительства реализовать в качестве приоритета «6-R» - стратегию МСАТ.

IX. ИСПОЛНЕНИЕ МОВ ЧЭС ПО УПРОЩЕНИЮ АВТОМОБИЛЬНЫХ ПЕРЕВОЗОК ТОВАРОВ В РЕГИОНЕ ЧЭС

Г-н Адриан Албу, заместитель Генерального секретаря BSEC-URTA, кратко сообщил о результатах Государственно-частного круглого стола ЧЭС по исполнению МоВ по упрощению автомобильных перевозок товаров (MoU-F) и третьего совещания Управляющего комитета МоВ (SC.F), которые состоялись в Стамбуле 10 и 11 февраля 2009, соответственно.

После содержательной дискуссии и подробного обмена идеями по данному пункту повестки дня, *г-н Председатель* поблагодарил участников за проявленную активность и вклад, и пригласил Генеральную ассамблею принять *Резолюцию BSEC-URTA об исполнении МоВ ЧЭС по упрощению автомобильных перевозок товаров (RES/GA15/MoU-F/09)*.

Резолюция BSEC-URTA об исполнении МоВ ЧЭС по упрощению автомобильных перевозок товаров (RES/GA15/MoU-F/09) была принята Генеральной ассамблеей единогласно.

X. ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ BSEC-URTA

Г-н Хайдар Озкан представил краткий отчет о деятельности Международного секретариата со времени последнего собрания Генеральной ассамблеи в Женеве 28 октября 2008г. (DOC/GA15/ACTIV/09). Он сообщил Генеральной ассамблее, что ЕЭК ООН и ЧЭС договорились организовать специальный совместный семинар в Женеве 18 июня 2009г. на полях 122^{ой} сессии Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с перевозками (WP.30), которая состоится 16-19 июня 2009г., и призвал соответствующие ассоциации-члены сделать все возможное для участия на этом важном событии. *Г-н Озкан* подчеркнул, что этот семинар приведет к важным результатам как для ЕЭК ООН, так

и для ЧЭС касательно исполнения нового Приложения 8 к Конвенции ООН о гармонизации пограничного контроля грузов.

XI. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Председатель напомнил, что в феврале 2009г. два избранных аудитора провели внутренний аудит счетов BSEC-URTA. Он пригласил г-на Эдуарта Каса для краткого доклада по основным результатам аудита.

Г-н Эдуарт Каса вкратце сообщил об основных результатах аудиторского отчета (REP/AUDIT/GA15/09).

Аудиторский отчет об исполнении бюджета BSEC-URTA в 2008г. и счетов BSEC-URTA за 2008г. был утвержден единогласно.

XII. ОЧЕРЕДНОЕ СОБРАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Г-н Председатель сообщил, что очередное собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA пройдет в Женеве 4 ноября 2009г. совместно с осенними совещаниями уставных органов МСАТ.

XIII. КАЛЕНДАРЬ BSEC-URTA НА 2009г. – ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ

Календарь BSEC-URTA (DOC/GA15/CAL/09) был утвержден единогласно.

XIV. РЕШЕНИЯ ПЯТНАДЦАТОГО СОБРАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ BSEC-URTA

Председатель сообщил, что Секретариат подготовит список решений собрания, который затем будет представлен к подписям участников собрания.

XV. РАЗНОЕ

Г-н Сельчук Йилмаз, Менеджер по карнетам TIR & ATA Союза торговых палат и бирж Турции (TOBB) продемонстрировал видеозапись о модернизации таможенных и пограничных пунктов Турции.

Г-н Председатель поблагодарил г-на Йилмаза за показ видеозаписи и выразил искреннюю поддержку этого вдохновляющего проекта.

XVI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Председатель в своей заключительной речи поблагодарил всех участников и почетных гостей за их участие и активный вклад в работу Генеральной ассамблеи.

15^{ое} собрание Генеральной ассамблеи BSEC-URTA было объявлено официально закрытым.

* * *